

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3788-2012

Date : 20 juin 2012

HEURE	REMARQUES
9 h 14	Reprise de l'audience du 18 juin 2012
9 h 14	M ^e Lise Duquette annonce qu'à cause de circonstances personnelles graves, on ne procédera aujourd'hui qu'au contre-interrogatoire des témoins d'Hydro-Québec et que les plaidoiries ainsi que la réplique se feront par écrit. Les dates de dépôt seront communiquées par lettre
9 h 16	Contre-interrogatoire des témoins Sylvie Bélanger, Georges Abiad et Denis Parent, qui témoignent sous la même affirmation solennelle, par M ^e Franklin Gertler pour le ROÉÉ
9 h 37	Intervention de M ^e Duquette. Elle rappelle à M ^e Gertler le fait qu'on est dans le dossier R-3788 et qu'on ne refait pas le dossier R-3770
9 h 37	Représentations de M ^e Gertler et poursuite de son contre-interrogatoire
9 h 41	<u>Objection par M^e Hogue</u> (il y a une incompréhension de part et d'autre)
9 h 42	Réplique de M ^e Gertler
9 h 42	<u>Objection accueillie</u> (ce n'est pas la même base, on ne peut demander aux témoins de comparer)
9 h 43	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Bélanger, Abiad et Parent par M ^e Franklin Gertler pour le ROÉÉ
9 h 46	<u>Objection par M^e Hogue</u> (on ne va nulle part avec cette ligne de questions)
9 h 47	M ^e Duquette indique qu'effectivement, d'aller dans les détails alors que le témoin a dit qu'il n'a pas fait l'analyse ne sert pas à grand-chose
9 h 48	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Bélanger, Abiad et Parent par M ^e Franklin Gertler pour le ROÉÉ
10 h 04	Fin du contre-interrogatoire par M ^e Gertler
10 h 05	M ^e Dominique Neuman (S.É./AQLPA) indique qu'il aura des questions à poser aux témoins d'Hydro-Québec sur les réponses aux engagements numéros 3 et 4
10 h 05	Contre-interrogatoire des témoins Bélanger, Abiad et Parent par M ^e Stéphanie Lussier pour l'ACEF de l'Outaouais
10 h 08	Fin du contre-interrogatoire par M ^e Lussier
10 h 09	Contre-interrogatoire des témoins Bélanger, Abiad et Parent par M ^e Dominique Neuman pour S.É./AQLPA
10 h 11	M ^e Hogue indique que le présent panel n'est pas celui qui est en mesure de répondre à la question de M ^e Neuman portant sur la réponse à l'engagement numéro 3
10 h 11	<u>Affirmation solennelle</u> : Claude Pedneault, chef réglementation et conditions de service, Complexe Desjardins, 25 ^e étage
10 h 12	Contre-interrogatoire des témoins Bélanger, Abiad, Parent et Pedneault par M ^e Neuman
10 h 17	<u>Objection par M^e Hogue</u> (que M ^e Neuman pose une question au témoin)
10 h 18	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Bélanger, Abiad, Parent et Pedneault par M ^e Neuman

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3788-2012

Date : 20 juin 2012

HEURE	REMARQUES
10 h 22	<u>Objection par M^e Hogue</u> (ce n'est pas au témoin de donner une opinion sur des coûts)
10 h 23	Réplique de M ^e Neuman
10 h 23 à 10 h 24	Demandes d'éclaircissement par M ^e Duquette à M ^e Neuman et réponses de ce dernier
10 h 24	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Bélanger, Abiad, Parent et Pedneault par M ^e Neuman
10 h 31	Commentaire de M ^e Hogue
10 h 32	Réplique de M ^e Neuman
10 h 32	Commentaire de M ^e Duquette
10 h 32	Fin du contre-interrogatoire par M ^e Neuman
10 h 33	Question par M ^e Louise Rozon aux témoins Bélanger, Abiad, Parent et Pedneault
10 h 38	M ^e Franklin Gertler (ROÉÉ) indique qu'étant donné qu'il y a des éléments nouveaux dans la contre-preuve d'Hydro-Québec, il aimerait pouvoir déposer, peut-être par affidavit, réponse à ces éléments nouveaux
10 h 39	M ^e Duquette en comprend que M ^e Gertler aimerait faire une contre-preuve sur sa preuve?
10 h 39	M ^e Gertler répond par l'affirmative
10 h 39	<u>Objection par M^e Hogue</u> (il ne s'agit pas d'éléments nouveaux – HQD a tout simplement réagi aux éléments soulevés par le témoin du ROÉÉ, M. Bertsch)
10 h 40	<u>Objection accueillie</u> (la Régie juge avoir tous les éléments nécessaires pour prendre une décision éclairée – elle invite M ^e Gertler à argumenter dans sa plaidoirie sur les éléments qui sont sortis en preuve et en contre-preuve)
10 h 41	Les témoins Bélanger, Abiad, Parent et Pedneault sont libérés
10 h 42	Fin de l'audience
	<p style="text-align: right;"><i>Johanne Le huis</i> , greffière-audicière</p>

LISTE DES TÉMOINS

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3788-2012

Date : 20 juin 2012

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Sylvie Bélanger	2012/06/20
ENTREPRISE :	HQD	
PROFESSION :	même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Georges Abiad	2012/06/20
ENTREPRISE :	HQD	
PROFESSION :	même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Denis Parent	2012/06/20
ENTREPRISE :	HQD	
PROFESSION :	même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Claude Pedneault	2012/06/20
ENTREPRISE :	HQD	
PROFESSION :	Chef réglementation et conditions de service	
ADRESSE :	Complexe Desjardins, 25 ^e étage	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 20 JUIN 2012

DOSSIER : R-3788-2012

**Demande de modification des tarifs et conditions de distribution d'électricité
relative à une option d'installation d'un compteur n'émettant pas de
radiofréquences**

Les régisseurs désignés dans ce dossier sont : **M^e Lise Duquette**, présidente de la formation, de même que **M^e Louise Rozon** et **M^e Richard Lassonde**

Le procureur de la Régie est : **M^e Hélène Barriault**

La requérante est :

HYDRO-QUÉBEC DISTRIBUTION (HQD)

Représentée par M^e Marie-Josée Hogue, M^e Jean-Olivier Tremblay et M^e Dominique Ménard

Les intervenants sont :

ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DE L'OUTAOUAIS (ACEF de l'Outaouais)

Représentée par M^e Stéphanie Lussier *présente*

ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DE QUÉBEC (ACEF de Québec)

Représentée par M^e Denis Falardeau *présent*

FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (FCED)

Représentée par M^e André Turmel *présent*

GROUPE DE RECHERCHE APPLIQUÉE EN MACROÉCOLOGIE (GRAME)

Représenté par M^e Geneviève Paquet *présente*

OPTION CONSOMMATEURS (OC)

Représentée par M^e Éric David *présent*

REGROUPEMENT DES ORGANISMES ENVIRONNEMENTAUX EN ÉNERGIE (ROEÉ)

Représenté par M^e ~~Jaeynthe Ledoux~~/M^e Franklin Gertler *présent*

STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (S.É./AQLPA)

Représenté par M^e Dominique Neuman *présent*

SYNDICAT DES EMPLOYÉ-E-S DE TECHNIQUES PROFESSIONNELLES ET DE BUREAU D'HYDRO-QUÉBEC, SECTION LOCALE 2000 (SCFP-FTQ)

Représenté par M^e Richard Bertrand/M^e Louise-Hélène Guimond *absente*

Début : 9 h ¹⁴

Fin : 10 h ⁴²

**UNION DES CONSOMMATEURS ET REGROUPEMENT NATIONAL DES CONSEILS
RÉGIONAUX DE L'ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC (UC/RNCREQ)**

Représenté par M^e Hélène Sicard

présente

UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ)

Représentée par M^e Steve Cadrin

présent

Je demanderais par ailleurs aux parties de bien s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.